Classe 18

Cuir et imitations du cuir; peaux d'animaux; bagages et sacs de transport; parapluies et parasols; cannes; fouets et sellerie; colliers, laisses et vêtements pour animaux.

Note explicative

La classe 18 comprend essentiellement le cuir, ses imitations et certains produits en ces matières.

Cette classe comprend notamment :

- les bagages et les sacs de transport, par exemple : les valises, les malles, les sacs de voyage, les porte-bébés hamac, les cartables;
- les porte-adresses pour bagages;
- les porte-cartes de visite et les portefeuilles;
- les boîtes et les caisses en cuir ou en carton-cuir.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les cannes à usage médical (cl. 10);
- les articles d'habillement en cuir pour êtres humains (cl. 25);
- les sacs et étuis adaptés aux produits auxquels ils sont destinés, par exemple : les sacoches conçues pour ordinateurs portables (cl. 9), les sacs et étuis pour appareils photographiques et équipements photographiques (cl. 9), les étuis pour instruments de musique (cl. 15), les sacs de golf, avec ou sans roulettes, les housses spécialement conçues pour skis et planches de surf (cl. 28);
- certains produits en cuir, imitations du cuir et peaux d'animaux, classés selon leur fonction ou destination, par exemple : les cuirs à aiguiser (cl. 8), le cuir à polir (cl. 21), les peaux de daim pour le nettoyage (cl. 21), les ceintures en cuir pour l'habillement (cl. 25).

Clase 18

Cuero y cuero de imitación; pieles de animales; artículos de equipaje y bolsas de transporte; paraguas y sombrillas; bastones; fustas, arneses y artículos de guarnicionería; collares, correas y ropa para animales.

Nota explicativa

La clase 18 comprende principalmente el cuero, el cuero de imitación y ciertos productos de estos materiales.

Esta clase comprende en particular:

- los artículos de equipaje y las bolsas de transporte, por ejemplo: las maletas, los baúles, las bolsas de viaje, las bandoleras portabebés, las mochilas escolares;
- las etiquetas identificadoras para artículos de equipaje;
- los tarjeteros y las billeteras;
- las cajas y cajones de cuero y de cartón-cuero.

Esta clase no comprende en particular:

- los bastones para uso médico (cl. 10);
- las prendas de vestir, el calzado o los artículos de sombrerería de cuero para personas (cl. 25);
- las bolsas y estuches diseñados para productos específicos, por ejemplo: las bolsas especiales para ordenadores portátiles (cl. 9), las bolsas y estuches para aparatos fotográficos y equipos fotográficos (cl. 9), los estuches para instrumentos musicales (cl. 15), las bolsas de golf, con o sin ruedas, las fundas especiales para esquís y tablas de surf (cl. 28);
- ciertos productos de cuero, cuero de imitación y pieles de animales, clasificados según su función o finalidad, por ejemplo: los cueros de afilar (cl. 8), el cuero para lustrar (cl. 21), las gamuzas para limpiar (cl. 21), los cinturones de cuero para vestir (cl. 25).

N° de base	Indication	Indicación
180001	**alpenstocks** / **bâtons** d'alpinistes	**bastones** de montañismo / **bastones** de alpinista
180003	**anneaux** pour parapluies	**anillos** para paraguas
180004	**arçons** de selles	**arzones** de sillas de montar
180006	**attaches** de selles	**cinchas** de sillas de montar
180007	**baleines** pour parapluies ou parasols	**varillas** para paraguas o sombrillas
180096	**bandoulières** en cuir	**bandoleras** de cuero
180140	**bâtons** de randonnée pédestre / **bâtons** de trekking	**bastones** de senderismo / **bastones** de excursionismo

180008	**baudruche**	**tripa** de buey
180023	**boîtes** à chapeaux en cuir	**sombrereras** de cuero
180089	**boîtes** en cuir ou en carton-cuir	**cajas** de cuero o cartón cuero
180098	**boîtes** en fibre vulcanisée	**cajas** de fibra vulcanizada
180010	**bourses** / **porte-monnaie**	**monederos** / **portamonedas**
180090	**bourses** de mailles	**monederos** de malla / **portamonedas** de malla
180112	**brides** [harnais]	**bridas** para caballos
180136	**brides** pour guider les enfants	**arneses** para guiar niños
180011	**bridons**	**bridones**
180012	**buffleterie**	**correaje** militar
180070	**cabas** à roulettes	**bolsas** de ruedas para la compra
180091	**caisses** en cuir ou en carton-cuir	**estuches** de cuero o cartón cuero
180014	**cannes** de parapluies	**bastones** de paraguas
180015	**cannes***	**bastones***
180016	**cannes-sièges**	**bastones-asiento**
180018	**carcasses** de parapluies ou de parasols	**armazones** de paraguas o sombrillas
180065	**carcasses** de sacs à main	**armazones** de bolsos / **armazones** de carteras [bolsos de mano]
180022	**carton**-cuir	**cartón** cuero
180027	**chevreau**	**cabritilla**
180029	**coffres** de voyage	**baúles** de viaje
180093	**coffrets** destinés à contenir des articles de toilette dits "vanity cases"	**estuches** para artículos de tocador
180025	**colliers** de chevaux	**colleras** para caballos
180030	**colliers** pour animaux*	**collares** para animales*
180139	**conférenciers**	**carpetas** de conferencias
180031	**cordons** en cuir	**cordones** de cuero
180033	**courroies** de harnais	**correas** de arnés
180035	**courroies** de patins	**correas** de patines
180034	**courroies** en cuir [sellerie]	**correas** de cuero [artículos de guarnicionería]
180117	**coussins** de selles d'équitation	**almohadillas** para sillas de montar
180054	**couvertures** [habits] pour animaux	**mantas** para cubrir animales

180026	**couvertures** de chevaux	**mantas** para caballos
180038	**croupons**	**cueros** gruesos
180039	**cuir** brut ou mi-ouvré	**cuero** en bruto o semielaborado
180122	**écharpes** pour porter les bébés	**fulares** portabebés / **kepinas** [fulares portabebés]
180130	**étiquettes** en cuir	**etiquetas** de cuero
180119	**étriers**	**estribos**
180046	**étrivières**	**correas** de estribo
180113	**étuis** pour clés	**estuches** para llaves
180121	**fers** à cheval	**herraduras**
180114	**filets** à provisions	**bolsas** de red para la compra
180049	**fouets**	**fustas** / **látigos**
180051	**fourreaux** de parapluies	**fundas** de paraguas
180067	**fourrures** [peaux d'animaux] / **pelleteries** [peaux d'animaux]	**pieles** de pelo [**pieles** de animales]
180052	**gaines** de ressorts en cuir	**fundas** de cuero para resortes
180041	**garnitures** de cuir pour meubles	**guarniciones** de cuero para muebles / **adornos** de cuero para muebles
180120	**garnitures** de harnachement	**guarniciones** de arreos
180053	**genouillères** pour chevaux	**rodilleras** para caballos
180019	**gibecières** / **carnassières** / **carniers**	**morrales** de caza
180135	**habits** pour animaux de compagnie	**ropa** para animales de compañía
180055	**harnachements** / **bourrellerie** / **harnais** pour animaux	**arneses** para animales / **arreos**
180100	**havresacs**	**morrales** / **macutos**
180097	**housses** de selles d'équitation	**fundas** para sillas de montar
180042	**imitations** de cuir / **similicuir**	**cuero** de imitación / **cuero** artificial
180005	**laisses**	**correas** de cuero para animales
180036	**lanières** de cuir	**tiras** de cuero
180059	**licous** / **licols** / **licous** de chevaux	**ronzales** para caballos
180092	**malles**	**baúles** [equipaje]
180073	**mallettes** pour documents	**maletines** para documentos
180115	**mallettes***	**maletas** de mano / **valijas** de mano
180061	**martinets** [fouets]	**látigos** de nueve ramales

180062	**mentonnières** [bandes en cuir]	**barboquejos** de cuero
180138	**modules** de compactage conçus pour des bagages	**estuches** de compresión especiales para el equipaje
180063	**moleskine** [imitation du cuir]	**molesquín** [cuero de imitación]
180017	**mors** [harnachement]	**frenos** para animales [arreos]
180028	**muselières**	**bozales**
180050	**musettes** mangeoires / **musettes** à fourrage	**morrales** comederos / **morrales** para pienso
180056	**œillères** [harnachement]	**anteojeras** [artículos de guarnicionería]
180043	**parapluies**	**paraguas**
180066	**parasols** / **ombrelles**	**sombrillas** / **parasoles***
180094	**peaux** chamoisées autres que pour le nettoyage	**gamuzas** que no sean para limpiar
180032	**peaux** corroyées	**pieles** curtidas
180002	**peaux** d'animaux / **dépouilles** d'animaux	**pieles** de animales / **pellejos** [pieles de animales]
180088	**peaux** d'animaux de boucherie	**pieles** de ganado
180045	**pièces** en caoutchouc pour étriers	**piezas** de caucho para estribos
180060	**poignées** de cannes	**empuñaduras** de bastón
180068	**poignées** de parapluies	**puños** de paraguas
180086	**poignées** de valises	**asas** de maleta / **asas** de valija
180131	**poignées** pour le transport de sacs à provisions	**asas** para transportar sacos de provisiones / **agarraderas** para transportar sacos de provisiones
180128	**porte-adresses** pour bagages	**etiquetas** identificadoras para maletas / **etiquetas** identificadoras para equipaje
180044	**porte-bébés** hamac	**bandoleras** portabebés
180021	**porte-cartes** [portefeuilles]	**tarjeteros** [carteras]
180125	**porte-cartes** de crédit [portefeuilles]	**estuches** para tarjetas de crédito [carteras]
180126	**porte-cartes** de visite	**carteras** para tarjetas de visita [tarjeteros] / **carteras** para tarjetas de presentación [tarjeteros]
180013	**porte-musique**	**portafolios** para partituras
180069	**portefeuilles**	**billeteras** / **carteras** de bolsillo
180127	**randsels** [sacs à dos d'écolier japonais]	**randsels** [mochilas escolares japonesas]
180072	**rênes** / **guides** [rênes]	**riendas**
180116	**revêtements** de meubles en cuir	**revestimientos** de cuero para muebles
180047	**sacoches** à outils vides	**bolsas** de herramientas vacías

180134	**sacoches** de selle*	**alforjas***
180079	**sacs** [enveloppes, pochettes] en cuir pour l'emballage / **sachets** [enveloppes, pochettes] en cuir pour l'emballage	**bolsas** [sobres, bolsitas] de cuero para empaquetar
180058	**sacs** à dos	**mochilas**
180142	**sacs** à dos pour porter les bébés	**mochilas** portabebés
180077	**sacs** à main	**bolsos** de mano / **bolsitos** de mano / **carteras** [bolsos de mano]
180071	**sacs** à provisions	**bolsas** para la compra
180074	**sacs** d'alpinistes	**bolsas** de montañismo / **bolsos** de montañismo
180075	**sacs** de campeurs	**bolsas** de campamento / **bolsos** de campamento
180076	**sacs** de plage	**bolsas** de playa / **bolsos** de playa
180118	**sacs** de sport*	**bolsas** de deporte* / **bolsos** de deporte*
180078	**sacs** de voyage	**bolsas** de viaje / **bolsos** de viaje
180123	**sacs** kangourou [porte-bébés]	**canguros** portabebés
180124	**sacs***	**bolsas***
180111	**sacs-housses** pour vêtements pour le voyage	**portatrajes**
180080	**sangles** de cuir	**cinchas** de cuero
180082	articles de **sellerie**	artículos de **guarnicionería**
180081	**selles** pour chevaux	**sillas** de montar
180083	**serviettes** [maroquinerie] / **porte-documents**	**portafolios** [artículos de marroquinería] / **carteras** para documentos
180020	**serviettes** d'écoliers / **cartables** / **sacs** d'écoliers	**mochilas** escolares / **carteras** escolares / **portafolios** escolares
180129	**tapis** de selles d'équitation	**sudaderos** para sillas de montar
180132	**tephillins** [phylactères]	**filacterias**
180141	**toiles** en cuir	**telas** de cuero
180057	**traits** [harnachement]	**tiros** [arreos]
180084	**trousses** de voyage [maroquinerie]	**estuches** de viaje [artículos de marroquinería]
180085	**valises**	**maletas** / **valijas**
180133	**valises** à roulettes	**maletas** con ruedas
180137	**valises** motorisées	**maletas** motorizadas
180087	**valves** en cuir	**válvulas** de cuero